

**Kesalahan dalam Terjemahan Bahasa Melayu-Bahasa Mandarin
di Kalangan Penuntut UiTM, Shah Alam**

Chew Fong Peng

Lee Tan Luck

PERSPEKTIF

fpchew@um.edu.my, kualapaya@yahoo.com

**Errors in Malay-Chinese Translation among the Students
in UiTM, Shah Alam**

Abstract

This paper discusses the common errors found in the Malay-Mandarin language translations in learning Mandarin Course Phase Three among the UiTM students. Among the errors that are always found including the inverted sentence structure, wrong usage of conjunctions, wrong translation of the concept, selection of inappropriate diction and others. Errors that exist due to lack of interaction and interaction with Chinese students, less exposed to the program in Mandarin, learn Mandarin to meet the basic criteria of the university, lack of mastery of the knowledge of the concept of communicative competence, trapped in the aspect of meaning in the dictionary, and failed to match words suitable for the confusion. Thus, in the Mandarin language classes, educators must emphasize the skills of effective speaking and communicative methods of teaching to speakers, especially in the non-native speakers. In addition, some of suggestions and translation strategies were described in this paper.